



SANDARSHAN

Newsletter mensual

odev108@gmail.com
www.shriradharaman.com

2026 febrero
Edición nro: 98



Vishnu Sahasranama Parte 52: Twashta - Él Hace a Todos los Seres Visibles y Radiantes por Shri Chandan Goswami Maharaj

El 52nd Nombre en el Vishnu Sahasrama es Twashta: aquel que hace a todos los seres visibles y radiantes.

Shri Shankaracharya ha interpretado este Nombre divino de forma diferente a la de los acharyas vaisnavas. Dice:

सम्हारसमये सर्वभूत तनूकरणात्
त्वष्टा, त्वक्ष तनूकरणे।

*samihāra-samaye sarva-bhūta-
tanūkaraṇāt tvaṣṭā, tvakṣ tanūkaraṇe।*

Esto significa que él es quien lo disuelve todo. Cuando el universo entero se disuelve en el momento del *mahapralay*, solo él tiene el poder de absorberlo todo de nuevo en sí mismo. Del estado denso, todo se contrae a un estado sutil y luego se

vuelve inmanifiesto. Por lo tanto, el Señor se llama Twashta.

Sin embargo, los *acharyas* vaisnavas le han dado un significado diferente. Shri Baldev Vidyabhushan conecta este Nombre divino con los Nombres anteriores:

Padmanabh: Debido a que genera a Brahma, el creador del universo, a partir del loto que surge de su ombligo, se le llama Padmanabh.

Amar Prabhu: Otorga a Brahma y a los demás la capacidad de crear el mundo. Por lo tanto, se le llama Amar Prabhu.

Vishwakarma: Debido a que mora en Brahma y otros creadores y los asiste, se le llama Vishvakarma.

Manu: Debido a que Shri Krishn lo sabe todo sobre todo, se le conoce como Manu.

त्वेषति नामस्वरूपयोगं कुर्वन् दीप्यते तेन व्यक्तीकरोति भूतानीति त्वष्टात्विषकान्तावित्यतो नप्रुनेष्टु
इत्यादिना तृन् प्रत्यय उपधाया अत्यञ्च निपात्वते ।

tveṣati nāmasvarūpayogaṁ kurvan dīpyate tena vyaktīkaroti bhūtānīti tvaṣṭātviṣakāntāvityato naprunēṣtu ityādinā tṛn pratyaya upadhāyā atyañca nipātvate ।

"Combinando Nombres y formas, hace visibles y radiantes (*twashta*) a todos los seres vivos".

Twish significa esplendor. Su conjugación según Panini, 6.4.12.

सर्वाणि रूपाणि विचित्य धीरो नामानि कृत्वाभिर्वदन्यदास्ते इत्यादि श्रुतेः ।

sarvāṇi rūpāṇi vicitya dhīro nāmāni kṛtv' abhivadanyadāste ityādi śruteḥ ॥

"El Shruti dice: 'Conozco al Señor que existe y creó todas las formas, quien les dio nombre y pronunció sus nombres!'" (*Purusha Suktam, Rig Ved, 10.90.16*)

अनेन जीवेनात्मनानुप्रविश्य नामरूपे व्याकरवाणीति ॥

anena jivenatmana anupravishya nama rupe vyakaravani iti ॥

Entonces el Señor piensa: "Entraré en estas tres deidades –fuego, agua y tierra– como alma individual (*jeevatma*), y manifestaré nombre y forma." (*Chandogya Upanishad*)



Shikshashtakam de Shri Chaitanya Mahaprabhu

Parte 9: El hombre de negocios serio cierra el trato por Shri Chandan Goswami Maharaj



En la filosofía india, existe el concepto del cuerpo físico (*sthul sharir*) y el cuerpo sutil (*sukshma sharir*).¹ No todas las personas son iguales en este mundo, al igual que no todos los animales son iguales. Incluso entre las vacas, existen diferentes razas, como la gir. Pero no todas las gir tienen el mismo aspecto ni producen la misma cantidad de leche. Cada individuo tiene sus propias características específicas.

Por lo tanto, cuando los padres se quejan: "Mi hijo no saca buenas notas, pero el hijo del vecino saca mejores", yo les pregunto: "¿Por qué comparas a tu hijo con otro? ¿Entiendes qué es el *sukshma sharir*, el cuerpo sutil?". El cuerpo sutil carga con todos nuestros *paap* y *punya* (pecados y buenas acciones), así como con las impresiones de diversas actividades y *karm* de nuestras vidas anteriores.

Consideremos el siguiente ejemplo. Un hombre estudia muchas escrituras, mientras que otro es un luchador profesional que nunca recibió educación formal. Ambos mueren y nacen de nuevo en este mundo. Ahora ambos se han convertido en niños, pero sus cuerpos sutiles son diferentes. Y debido al cuerpo sutil, el niño que recibió una buena educación en su vida anterior tiene una inclinación natural hacia los libros y se involucra profundamente en ellos. El segundo niño, que fue luchador en su vida anterior, es

reprendido por sus padres por no destacar académicamente. Sin embargo, su cuerpo sutil es diferente. No todos somos iguales, y las diferencias entre nosotros pueden ser otra causa de sufrimiento en esta vida.

Bhav Sharir: El Cuerpo de Bhav

En la práctica espiritual, estamos muy apegados a la sensación de "yo lo estoy haciendo". Pero ¿quién es "yo"? ¿Es el cuerpo? Cuando practicamos *bhakti* con una falsa noción del yo, no seguimos las palabras de los *acharyas*. Debemos ser muy serios con el *sankirtan* de Krishn.

Nuestro objetivo es alcanzar el *bhav deha*, el cuerpo de *bhav*. ¿Y cómo lo conseguimos? Tenemos que cambiar la imagen que nuestro ego proyecta en la pantalla de nuestra mente. Tenemos que cambiar nuestra comprensión a "Yo no soy este cuerpo. Soy el *das* de Krishn".

El Empresario Serio

Debemos ser serios con nuestra práctica, como un buen empresario que prioriza su negocio sobre las reuniones familiares, las fiestas e incluso su comodidad personal. Imaginemos que un empresario tiene una reunión a primera hora de la mañana con un inversor que quiere invertir

¹ Algunos textos también hablan de un *kaaran sharir* (cuerpo causal).

10 millones de dólares. Un empresario serio se levanta temprano, se reúne con el inversor y cierra el trato, mientras que un empresario negligente piensa: "Déjame dormir hasta tarde y retrasar la reunión. El inversor no se va a ninguna parte. Son las cinco de la mañana. ¿Quién programa una reunión a las cinco? Me reuniré con él a las nueve. Déjame dormir tres horas más: puedo ponerme al día más tarde". Un empresario así se arriesga a perder el trato.

Y esto es lo que hace el incendio forestal de la vida material: crea ignorancia (*avidya*). De *avidya* se nutre el ego (*ahankar*). Este *ahankar* nos hace centrar todas nuestras acciones en el cuerpo. Entonces pensamos: "Haré mi canto, mi *kirtan*, más tarde. Ay, esta tarea es más importante. Esta reunión es más importante. Comer y dormir son más importantes". Todo se vuelve prioritario excepto Krishn. Después de terminar todo lo demás, decimos: "Este es mi momento para hacer *sankirtan*".

¿Por qué sucede esto? ¿Por qué posponemos nuestra vida espiritual? Porque todavía sentimos que somos el cuerpo. En el momento en que nos damos cuenta de que somos el alma, haremos todo por el alma primero. Desde el principio de los tiempos, los seres vivos hemos estado atormentados por la ignorancia. Esta ignorancia crea *ahankar*, la idea de que soy este cuerpo. Hemos desperdiciado innumerables vidas preciosas en la búsqueda del falso "yo", y esta ignorancia nos ha jugado una mala pasada.

Mahaprabhu desea llevar a la *Jeev* al eterno Vrindavan, pero esto solo es posible cuando surgen dos entendimientos: primero, que uno es el *das* de Krishn; y segundo, que uno abandona la identificación con el cuerpo y, en

cambio, se identifica como sirviente y devoto de Krishn, participando en el Krishn Naam Sankirtan.

¿Quiénes son los Alborotadores?

Cuando una persona realmente comienza a reconocer su verdadero ser, comienza a disfrutar de todo. Comienza a obtener los resultados de su *kirtan* y sus prácticas espirituales. Pero cuando se identifica con el cuerpo, solo conduce a la negatividad, el miedo, el odio, la violencia, el caos, las discusiones y la deshonestidad. Comienza a traer toda la negatividad imaginable, y esto es lo que vemos en nuestra propia sociedad devocional.

Quienes han superado la etapa de identificación corporal y se reconocen como el alma son pacíficos. Están completamente contenidos en sí mismos. Pero quienes aún se identifican con el cuerpo, son los alborotadores en todas las asociaciones, independientemente de la *sampradaya* o *guru parampara*. Quienes aún se identifican como un cuerpo son los causantes de molestias. Por mucho que canten o practiquen *sankirtan*, no comprenden las enseñanzas de Mahaprabhu, porque pasan por alto este punto crucial: el fuego solo se apaga cuando uno se reconoce plenamente como devoto de Krishn. Y practicar esta profunda emoción del *bhakti* es muy importante y sutil.

No es una filosofía difícil. Uno debe liberarse de la gran ilusión de maya mirando más allá de las distracciones del cuerpo y los sentidos, para buscar en las profundidades donde se esconde el verdadero "yo". Y podemos descubrir esta realidad a través del *cheto darpan marjanam*, "limpiando el espejo de la mente".

El Guru Ve Tu Verdadero Ser

En este momento, estás frente a un espejo distorsionado y ves un reflejo extraño; te sientes muy mal. Necesitas a alguien a tu lado que te diga: "Puedo ver tu verdadero reflejo en este espejo. Y te digo que este reflejo distorsionado es falso". Es Shri Gurudev quien viene y dice: "Mira, cuando te refugias en Krishn, debes dejar de verte como el cuerpo. Necesitas cambiar tu imagen interior a 'Soy el Das de Krishn', ¡porque así es como te veo! Y puedo decirte que esta proyección, donde entiendes que eres el cuerpo, es errónea". Has aceptado todo esto teóricamente. Pero en la práctica, aún eres incapaz de reconocerte como el alma.

En el *Bhagwad Gita* (15.7), Krishn dice ममैवांशो जीवलोके जीवभूतः सनातनः:, *mamaivāṁśo jīvaloke jīva-bhūtaḥ sanātanaḥ*, "Todas las almas son parte de mí; son mis devotos". Mahaprabhu afirma plenamente esta verdad: Krishn sostiene el espejo correcto, pero las *jeevs* no están dispuestas a mirarse en él. En cambio, miran un espejo distorsionado. Esta condición es *anadi*, sin principio. Nadie sabe desde cuándo cada *jeev* ha estado naciendo tras nacimiento, pero incluso ahora la verdad esencial permanece olvidada: que son devotos de Krishn.

Entonces, ¿qué debemos hacer? Sabemos dónde reside nuestro *ahankar*: en el *chakra muladhar*. Y cuando el *chakra muladhar* está desequilibrado, ocurren todo tipo de problemas psicológicos y físicos. Teóricamente, aceptamos que somos devotos de Krishn, pero nuestra práctica indica lo contrario. Por eso Mahaprabhu enfatiza la necesidad de recordar y repetir constantemente esta verdad: "Soy devoto de Krishn".

El Nombre del Cuerpo

Si el nombre de alguien en este mundo es Ramesh, este es el nombre de su cuerpo, no de su alma. El orgullo surge cuando nuestra identidad está con nuestro cuerpo. Ramesh piensa: "Ramesh está cantando, Ramesh está ofreciendo algo a Krishn". Y si alguien dice: "¡Guau! ¡Ramesh es tan espiritual!" Se enorgullece y su *ahankar* despierta. Esto está mal, pero con los años, se ha acostumbrado a la idea de que "soy Ramesh".

Para detener esto, debemos repetir las palabras "Soy devoto de Krishn" al principio y practicar Krishn Naam Sankirtan. Aunque no repitamos "Soy devoto de Krishn", al menos debemos comprender el concepto de conectar nuestra práctica con el alma en lugar del cuerpo, porque es el alma la que busca la dicha. Cuanto más te concentres en el *sankirtan*, más limpio se verá el espejo. Y cuando el espejo esté limpio, te verás a ti mismo y a Krishn. Y todos estos problemas – emocionales, mentales y físicos– relacionados con el *chakra muladhar* y otros *chakras* comenzarán a desaparecer. Esta es la belleza de *cheto darpan marjanam bhav maha davagni nirvapanam*.

Céntrate en el *sankirtan* con la identidad correcta. Si un médico nos indica tomar un medicamento con leche, pero lo tomamos con refresco, no obtendremos el mismo resultado. De igual manera, debemos practicar el *sankirtan* correctamente para alcanzar lo que Mahaprabhu nos ha dado.

Continuará...



Braj Animal Care



Bendecidos por Seva en el Polvo de Braj por Nadia Bihari Anuragi

Una reflexión personal sobre la gracia, el servicio y los maestros silenciosos de las calles de Vrindavan.

El seva es alegría. Pero el *seva* en Braj es más que eso; es una fortuna. Solo a través de la gracia se recibe la oportunidad de servir a un Brajwasi, el eterno residente de Braj y compañero de Thakur-*Thakurani*. Al acercarse el final del 2025, mis planes eran sencillos y familiares: tiempo con Radharaman Lal, inmersión en el néctar del amor a través del *katha* con Maharajji y la alegría del *sankirtan* con guru-parivar. Los últimos días del año estaban destinados a la reconexión interior en la piadosa tierra de Vrindavan. El camino del *bhakti* fluye a través del *bhajan*, el *katha* y el *seva*. Si bien había planeado conscientemente los dos primeros, el tercero llegó inesperadamente, guiado solo por la gracia.



En mi primera mañana en Vrindavan, un mensaje de Guruma nos invitó a unirnos a un servicio de alimentación de perros callejeros organizado por los voluntarios de Braj Animal Care (BAC). Aunque al principio dudé, acepté. Los voluntarios se reunieron con silencioso entusiasmo, algunos miembros habituales y otros, como yo, primerizos. Con botes de leche

en mano, caminamos por las calles de Vrindavan. En el primer punto de alimentación, los perros aparecieron como si hubieran estado esperando. Meneaban la cola, olfateaban nuestra ropa y nos recibían con

un cariño despreocupado. Para alguien que había crecido desconfiando de los perros, la incomodidad inicial rápidamente dio paso a algo más. Miré a los ojos a uno de ellos y solo vi amor y alegría. En ese momento, mi indecisión se disipó.

Cada mañana siguiente se desplegaba el mismo dulce milagro. En el frío invernal, la leche ofrecía alimento y consuelo. Los perros corrían, jugaban y esperaban pacientemente hasta que todos



comieron. Los voluntarios los conocían por su nombre. Elizabeth y Bhura se destacaron como silenciosas fortalezas de su territorio, bebiendo primero, pero asegurándose pacientemente de que los demás también comieran. Di seva de alimentación durante seis días, y cada día reafirmaba la misma verdad: el amor puro e incondicional que estas almas ofrecían. Más tarde, Maharajji nos recordó en *katha* que benditos sean los perros de Vrindavan, que se revuelcan en el polvo de Braj. Solo puedo decir esto: benditos si tuviéramos la oportunidad de servir a estos Brajwasis.

Una Invitación Silenciosa

El *seva* en Braj a menudo llega sin avisar, pidiendo solo un corazón abierto. Gracias al amoroso esfuerzo de los voluntarios de Braj Animal Care, los silenciosos residentes de las calles de Vrindavan reciben atención con dignidad, alimento y afecto. Servirlos, aunque sea brevemente, es tocar el polvo de Braj en su forma más pura.

Cómo puedes apoyar

Si esta reflexión te identifica, puedes apoyar el servicio continuo de Braj Animal Care contribuyendo a programas de alimentación diaria, atención médica de emergencia u ofreciendo tu tiempo como voluntario. Cada pequeño acto de bondad ayuda a sustentar la vida de los residentes más vulnerables de Braj y mantiene vivo el espíritu de compasión en Vrindavan.

Únete a nosotros para proteger a los animales de Vrindavan

Conducir con atención es un acto tan devocional como visitar el templo.

Juntos, podemos garantizar que Vrindavan siga siendo un hogar seguro y compasivo para todos los seres, humanos y animales.

Si deseas contribuir, escanea el código QR. Escanear el código QR no te llevará directamente a una página de pago. Primero serás guiado a un formulario seguro para completar y luego procederás al pago. Así funciona:



- Escanea el código QR con la cámara de tu smartphone
- Pulsa el enlace que aparece
- Completa un breve formulario con tus datos
- Sigue las instrucciones para revisar y realizar tu pago

Please keep in touch with us via the following channels:

**@braj.animal.care
brajanimalcare.com
brajanimalcare@gmail.com
(+91)8923737924**



Últimas Noticias de Maharajji



¿Con qué ánimo deberíamos escuchar el Shrimad Bhagwatam Katha?

जो प्रेमी बन जाए, वह प्रीतम के ही गुण गावे।

jo premī ban jāe, vah prītam ke hī guṇa gāvē

"Quien se convierte en un verdadero amante solo puede cantar las cualidades del Amado."

El último día del 84 Kos Yatra, en noviembre de 2025, Maharajji concluyó la peregrinación con un poderoso mensaje. No fue un discurso formal. Fue una revelación de ánimo. Un recordatorio. Una preparación del terreno interior. Fue con este mismo ánimo que más tarde nos sentamos a escuchar el Katha del Shrimad Bhagwatam que impartió en Vrindavan.

Maharajji planteó una pregunta sencilla pero que invita a la reflexión: ¿con qué ánimo debería un gaudiya vaishnava escuchar el Katha del Shrimad Bhagwatam? Sabemos que debemos escuchar. Pero ¿entendemos realmente por qué?

Ningún Krishn Katha puede otorgar prem como el *Shrimad Bhagwatam*. No es simplemente una escritura. Es el mismo Krishn. Y es muy querido por Radharani.

Radharani es la *rasika* más grande. Sin embargo, cuando la consume la separación y exclama: "¡Ha Krishn! ¡Ha Krishn!", solo el Katha del Shrimad Bhagwatam puede revivirla. Para saborear su néctar sin obstrucciones, incluso deja de lado su propio sentimiento de separación. La amorosa repetición de las cualidades divinas de Krishn penetra cada poro de su ser y extingue el fuego ardiente del *virah* dentro de su corazón.

Cuando esa separación alcanza su forma más intensa, solo las *manjaris* permanecen con ella. Esta *madhuri* es tan exaltada que ni siquiera el propio Krishn tiene la fortuna de presenciarla. Priyaju va de *kunj* en *kunj*, buscándolo desesperada. Entonces, una *manjari* coloca silenciosamente un *aasan*, la hace sentar y le ofrece el único remedio para su dolor: el Katha del Shrimad Bhagwatam.

Complacida con este *seva*, Radharani atrae a esa *manjari* a su círculo más íntimo. Este servicio personal es la vida misma de las *manjaris*. Es su única aspiración. Y es el objetivo final del

sadhak. Las *manjaris* son las protectoras del *pran* de Radharani. Este *seva* es tan único que no hay nada más allá de él.

En el *Bhakti Rasamrit Sindhu* (1.2.238), Shri Roop Goswami explica que, entre todas las prácticas del *bhakti*, hay cinco que son especialmente poderosas, incluso si se siguen de forma modesta y con sinceridad. Escuchar o leer el *Shrimad Bhagwatam* es una de ellas:

साधु-सङ्गं नाम-कीर्तनं भागवत-श्रवणम्।
मथुरा-वासः श्रीमूर्तेर् श्रद्धया सेवनम्॥
sādhu-saṅga nāma-kīrtanam bhāgavata-śravaṇam |
mathurā-vāsaḥ śrī-mūrtira śraddhayā sevanam ||

1. *Sadhu-sang*: Pasar tiempo en compañía de devotos y santos
2. *Naam kirtan*: Cantar y recordar el Santo Nombre de Shri Hari
3. *Shrimad Bhagwatam shravan or paath*: Escuchar o leer el *Shrimad Bhagwatam* con atención y cuidado
4. *Mathura-vas*: Vivir en Mathura o Vrindavan, o mantener estos lugares sagrados vivos en el corazón
5. *Shri murti seva with shraddha*: Servir a la deidad con fe, amor y respeto

Aunque las escrituras nos dicen que Krishn es tanto quien habla como quien escucha el *Shrimad Bhagwatam*, la actitud del *sadhak* que desea servir a Priyaju cuando está en separación es leerle y ofrecerle el *Shrimad Bhagwatam* todos los días.

Al visitar los lugares de pasatiempo, mientras cantamos el Nombre de Krishn, debemos meditar en los *lilas*. Debemos mantener vivo este anhelo en nuestros corazones y orar solo esto:

"Kishori Ju, ¿cuándo derramarás tu gracia sobre mí y me concederás ese *seva* íntimo que mi corazón anhela?"

Un mes después, mientras nos sentábamos en profunda contemplación y escuchábamos el Katha del *Shrimad Bhagwatam* en diciembre de 2025, no como observadores ni como simples oyentes, sino como buscadores en el umbral de la misericordia, el néctar fluyó del océano de la gracia de Maharajji a nuestros corazones afligidos.





Clases de hindi en línea de Maharajji

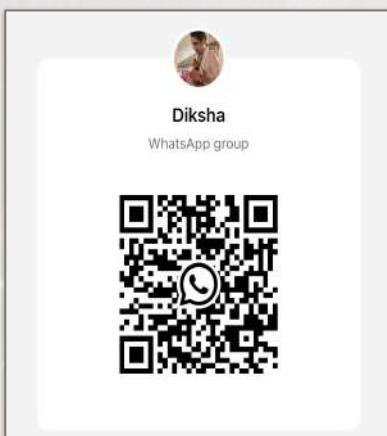
Shri Shikshashtakam todos los sábados a las 21:00 h IST y Shri Roop Shiksha todos los miércoles a las 21:00 h IST.

Para obtener actualizaciones de las clases y enlaces de Zoom, únase a su grupo de WhatsApp:



Iniciación (Diksha)

Maharajji impartirá diksha en Vrindavan todos los días del 16 al 28 de junio de 2026. Si aspira a recibir la iniciación, lea la información disponible en línea y únase al grupo de WhatsApp:



Para más información sobre los próximos programas de Maharajji, contáctenos a través de los siguientes canales:

@chandanjiofficial, @radharaman.temple
(+91)8368783201
shriradhaman.com
odev108@gmail.com

Calendario Vaishnav

Para conocer los próximos festivales y fechas de Ekadashi, haga clic aquí para ver nuestro calendario Vaishnav

